

Mass Intentions
Intenciones de la Misa

Sunday, July 8th

11:30 a.m.
For the faithful

Thursday, July 12th

8:00 a.m.
In memory of Lucille Nixon
Req. by Fran Galloway

Faith Community Health Ministry

St. Mary's Health Ministry has received funding to assist with some of the health needs of our parish. If you have prescription from your physician for a one-time incident of illness, such as an antibiotic, and do not have Medicaid or prescription health insurance and cannot pay for it, the Health Ministry may be able to assist with that prescription. This would not include medications that are on-going, please call the parish office for more information.

El Ministerio de Salud de la Iglesia Santa María ha recibido fondos para ayudar con algunas de las necesidades médicas de los miembros de nuestra parroquia. Si usted tiene una receta de su doctor, como para un antibiótico, y no tiene seguro de salud o dinero para pagar, el Ministerio de Salud lo podría ayudar a pagar por esa receta médica. Esto no incluye medicina que se tiene que tomar con frecuencia, es solo para medicamento que se recete para una sola ocasión. Para mayor información, llamar a la oficina de la Iglesia.

Collection/Colecta
Last weekend's collection:
\$6,006.40
Thank you for your generosity.
Gracias por su generosidad.

Mercy Medical Clinic
Our clinic provides primary care to residents of Lee County, Alabama who do not have medical insurance, Medicare, Medicaid (ALLKids), or VA Benefits.

Nuestra Clínica provee servicio primario de cuidado de salud a todos los residentes del condado Lee, esto es para aquellas personas que no tienen seguro médico ni cualquier otro beneficio médico.

Por favor llamar para hacer una cita.
Please call to make an appointment.

Dirección-Location
Mercy Medical Clinic
1702 Catherine Ct. Suite 1A
Auburn, AL 36830
Phone: (334) 501-1081
Fax: (334) 501-1083

Registered? ¿Está usted Registrado(a)?

If you are new to St. Mary's, welcome! We are glad you are here. Please take a moment to complete the registration form in the vestibule of the church. If you have been in the parish for a while but have not registered, please help us to serve you better by completing a registration form. Thanks!

¡Nos alegra mucho de que estés aquí! Por favor, tome un momento para completar el formulario de inscripción en el vestíbulo de la iglesia. Si usted ha estado en la parroquia por un tiempo pero no se ha registrado, por favor es tiempo de hacerlo, ayúdenos a servirle mejor completando el formulario de registro. ¡Gracias!

Volunteer Shuttle Service-Voluntariado de Transporte

St. Mary Conference of St. Vincent de Paul is offering a free shuttle service for parishioners only. To schedule a ride please call Melisa at 714-661-7180. In the entrance of the church is a description of services offered and limitations.

La Conferencia de San Vicente de Paul aquí en nuestra parroquia está ofreciendo transporte gratis solamente para los miembros de la parroquia. Para solicitar el servicio transporte por favor llamar a Melissa al 714-661-7180. En la entrada de la Iglesia están las descripciones y requisitos del servicio de transporte.

St. Mary's Catholic Church

1000 4th Avenue • Opelika, AL 36801
Office (334) 749-8359
stmarysopelika@gmail.com



Fourteenth Sunday in Ordinary Time

14^o Domingo del Tiempo Ordinario

Julio 7-8, 2018

Mass Schedule/Horario de Misas

Weekend masses-Misas Dominical

Saturday 4:30 PM English

Sábado 7:00 PM Español

Sunday 9:00 AM English

Domingo 11:30 AM Español

Weekday Masses: Mon, Tues, Thurs, Fri 8 AM

Misa Semanal: Lun, Mar, Jue, Vie 8 AM (Ingles)

Reconciliation- Reconciliación

Saturday- Sábado

3:30 – 4:15 PM

Or by appointment- o por cita

Service to the Community

Pastor: Bruce Krause, C.M.

Deacon: Hector Donastorg

Administrative assistant: Jessica Ramos

Office Hours:

Monday-Friday

8:00 A.M. to 5:00 P.M.

Office Closed

On weekends

Scripture Readings for the Week – Lecturas de la Semana

Reading 1: Ezekiel 2: 2-5

Responsorial Psalm: Psalm 123: 1-2. 2. 3-4

Reading 2: Corinthians 12: 7-10

Gospel: Mark 6: 1-6

Primera Lectura: Ezequiel 2, 2-5

Salmo Responsorial: Salmo 122, 1-2a. 2bcd. 3-4

Segunda Lectura: Corintios 12, 7-10

Evangelio: Marcos 6, 1-6

Missionary Co-Op – Segunda Colecta en apoyo a las misiones

There is a second collection next weekend in support of the missions. Thank you for your generosity!

Habrá una segunda colecta el siguiente fin de semana en apoyo a las misiones.  Gracias por su generosidad!

Baptism - Bautismo

The next baptismal class will be on Sunday, July 22th, at 1:00 p.m. in the parish hall. The baptism will take place on Saturday, July 28th, at 1:00 p.m. Registration forms are in the church vestibule and at the office.

La siguiente clase para bautismo será el domingo, 22 de julio a la 1:00 p.m. en el sal n parroquial. El Bautismo se celebrara el s bado, 28 de julio a la 1:00 p.m. Las formas de inscripción est n disponibles en la entrada de la iglesia y en la oficina.

Religious Education Registration – Inscripci n para la Educación Religiosa

Please contact Melissa Bales or Chata Zu iga to register your child(ren). The tuition fee is \$25 per child during this early registration. Please bring a copy of your child(ren)s baptismal certificate(s) if not already on file with us. We hope to have a great registration turnout!

Additional catechists are needed for the upcoming 2018-19 CCD school year. Spreading the Good News to the youth of our parish is a wonderful way to spend only 30 hours of your time in a year. Our needs include having multiple catechists in the more densely populated classrooms, English speaking catechists, male catechists, and catechists to help with special needs students. Please pray about this appeal for your help. If you are interested, please contact either Chata Zuniga or Melissa Bales.

Por favor contacten a Chata Zu iga o Melissa Bales para hacer las inscripciones. El costo de la inscripción ser  de \$25 por niño(a). Por favor traigan con ustedes una copia del certificado de bautismo si aún no la han traído.  Registren a sus niños lo antes posible para nosotros poder planear mejor el próximo año escolar!

Necesitamos más catequistas. Ser una maestra o un maestro de catecismo es una manera maravillosa de pasar solo 30 horas de su tiempo cada año. Necesitamos catequistas especialmente para los salones en los que hay más estudiantes, catequistas que hablen inglés, catequistas hombres y catequistas que ayuden con los niños con necesidades especiales. Si está interesado(a), por favor hable con Chata Z u iga o Melissa Bales

Fotos de Primera Comunión

Las fotos de la Primera Comunión est n en la casa parroquial. Por favor pasen a recogerlas.

Weekend Mass Attendance – Asistencia de Misa de Fin de Semana

Saturday/sábado, 4:30 p.m. 30; 7:00 p.m. 47

Sunday/domingo, 9:00 a.m.63, 11:30 a.m. 111

Together in Faith – Juntos en Fe

The amount in pledges collected last weekend is \$345.00 and the total collected in pledges is \$88,467.00.

La cantidad en compromisos recaudada el fin de semana pasado es \$345.00 y el total en compromisos hasta ahora es de \$88,467.00.

Chewing Gum-Masticar Chicle

Please do not chew gum in church. There is gum on some of the fabric and underneath many of the pews. This is Gods house and your spiritual home. Please treat it with respect. Thank you!

Por favor no masticar chicle en la Iglesia. Hay chicle en la tela y debajo de muchas bancas. Esta es la casa de Dios y su casa espiritual. Por favor tr tenla con respeto.  Gracias!

Sacraments of Initiation – Sacramentos de Iniciación

If you are interested in becoming Catholic or wish to complete your sacraments of initiation (Eucharist and Confirmation), please see Fr. Bruce or call the parish office.

Si está interesado en convertirse en Católico o completar los sacramentos de iniciación (Primera Comunión y Confirmación) por favor hable con el padre Bruce o llame a la parroquia.

Welcome, Fr. Hugo Medellin, C.M.! –  Bienvenido, Padre Hugo Medellin, C.M.!

Fr. Hugo is a Vincentian serving Our Lady of Guadalupe Parish in Charlotte, NC. He will be covering for Fr. Bruce while he is on vacation. Please give Fr. Hugo a warm welcome, who arrives on Monday! Fr. Bruce will leave on Tuesday, July 10th and return on the 11th of August.

El Padre Hugo es un Vicentino sirviendo en la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe en Charlotte, Norte Carolina. El estará cubriendo al Padre Bruce mientras está de vacaciones.  Por favor denle una cálida bienvenida al Padre Hugo que llega el lunes! El Padre Bruce se va de vacaciones el 10 de julio y regresa el 11 de agosto.

Welcome, Sr. Olivia Montejano, M.S.B.T.!- Bienvenida, Hermana Olivia Montejano, M.S.B.T.!

Scripture assures us, “To everything there is a season and a time to every purpose under heaven.”(Ecclesiastes 3:1) Recently, plans have been made for Sr. Olivia Montejano, Missionary Servant of the Most Blessed Trinity, to join our St. Mary’s Parish community in Feb., 2019. Sr. Olivia is currently missioned to her congregation’s formation house in Mexico City where she has served as a formation director for the past few years. When she completes her responsibilities in Mexico she will, God willing, be joining us. Sr. Olivia is very familiar with Opelika and the surrounding area. She served as a Missionary Cenacle Volunteer at both St. Patrick’s School in Phoenix City and St. Joseph’s School in Holy Trinity, AL in the mid 90’s before entering her congregation. The founder of the Missionary Servants of the Most Blessed Trinity, Father Thomas Augustine Judge, CM, a Vincentian priest, was assigned to St. Mary’s in 1915.She will be working primarily with Melissa Bales and Chata Zuniga in religious education. Sr. Olivia is very grateful and looking forward to the opportunity of serving and joining with the St. Mary’s community.

Las Escrituras nos aseguran, "Hay un momento para todo y un tiempo para cada cosa bajo el cielo." (Eclesiastés 3: 1) Recientemente, se han hecho planes para que la Hermana Olivia Montejano, Sierva Misionera de la Santísima Trinidad, se una a nuestra comunidad parroquial de Santa María en febrero de 2019. La Hna. Olivia se encuentra actualmente en misión en la casa de formación de su congregación en la Ciudad de México, donde se ha desempeñado como directora de formación durante los últimos años. Cuando ella complete sus responsabilidades en México, si Dios quie re, se unirá a nosotros. La Hermana Olivia está muy familiarizada con Opelika y el área circundante. Ella sirvió como Voluntaria del Cenáculo Misionero tanto en la Escuela de San Patricio en Phenix City como en la Escuela de San José en Holy Trinity, AL a mediados de los años 90 antes de ingresar a su congregación. El fundador de las Siervas Misioneras de la Santísima Trinidad, el Padre Tomás Agustín Judge, CM, un sacerdote vicentino, fue asignado a Santa María en 1915. Ella estará trabajando principalmente con Melissa Bales y Chata Zuñiga en la educación religiosa. La Hermana Olivia está muy agradecida por tener la oportunidad de servir y tiene muchas ganas de unirse a la comunidad de Santa María.

Back to School- Regreso a Clases

The St. Vincent de Paul Society and the Parish Health Ministry are sponsoring a Back to School event on Sunday, July 29th. We are requesting donations for **basic** school supplies to distribute at the event. This list includes: Crayola crayons (24 count pack), #2 pencils, small Elmer glue sticks, blunt small Fiskar scissors and regular small scissors, pack of large erasers, wide-ruled composition books (black) and college-ruled, folders with brads and two pockets, notebook paper, colored markers (8 count pack), colored pencils (24 count), wide-ruled and college-ruled spiral notebooks 100 pages (red, yellow, green, blue), index cards, etc. They will be collected at the church at Saturday and Sunday masses, July 14th and 15th and July 21st and 22nd. During the week, they can be collected at the church office. Thank you for any donations you may make!

*La Sociedad de San Vicente de Paul y el Ministerio Parroquial de Salud estarán patrocinando un evento de Regreso a Clases el domingo, 29 de julio. Estamos pidiendo donaciones de útiles escolares **básicos** para repartirlos en el evento. Algunos de los útiles que pueden donar son: crayolas (paquete de 24), lápices #2, barras pequeñas de pegamento, tijeras para niños pequeños y tijeras regulares, paquete grande de borradores, cuadernos negros composition, carpetas con bolsas para poner los papeles, hojas de papel para escribir, marcadores de colores (paquete de 8), lápices de colores (paquete de 24), libretas de 100 páginas, etc. Los útiles serán recogidos en las misas de fin de semana, el 14 y 15 de julio y el 21 y 22 de julio. También puede dejar los útiles en la oficina durante la semana.  Muchas gracias por sus donaciones!*

Patriotic Rosary – Rosario Patriótico

You are invited to pray the patriotic rosary at St. Michael’s following the 12:10 p.m. Mass on Monday’s during the month of July. Prayer books will be provided.

Todos est n invitados a rezar el Rosario en la Iglesia de San Miguel después de la Misa de 12:10 p.m. los lunes durante el mes de julio. Los libros para rezar estarán disponibles.

Dialogue on Immigration-Dialogo sobre inmigración

You are invited to participate in a facilitated discussion on immigration on Tuesday, July 17th, from 5:30 to 7:30 p.m. at Pebble Hill in Auburn. To reserve a spot, please contact Mark Wilson at mwilson@auburn.edu or call 334-844-6198. Pebble Hill is located at 101 S. Debardeleben Street in Auburn.

Est n invitados a participar en una discusión facilitada sobre inmigración el martes 17 de julio, de 5:30 a 7:30 p.m. en Pebble Hill en Auburn. Para reservar su lugar por favor comuníquese con Wilson en mwilson@auburn.edu o llamando al 334-844-6198. Pebble Hill está ubicada en 101 S. Debardeleben Street in Auburn.